

Käesolev teade TEDi veebilehel: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:308003-2013:TEXT:ET:HTML>

Belgia-Brüssel: Huvi väljendamise kutse EACEA/2013/01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutust Euroopa Liidu programmide juhtimise raames abistavate ekspertide nimekirja koostamiseks 2013/S 179-308003

Huvi väljendamise kutse teade

Huvi väljendamise kutse EACEA/2013/01 selliste ekspertide nimekirja koostamiseks, kes abistavad Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutust Euroopa Liidu haridus-, audiovisuaal-, kultuuri-, noorte- ja spordivaldkonna, ELi humanitaarabi vabatahtlike valdkonna ning kodakondsuse valdkonna programmide või mis tahes muude asutusele delegeeritud programmide juhtimises

1. Tutvustus:

Euroopa Komisjon (edaspidi "komisjon") asutas nõukogu määrust (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 11, 16.1.2003) rakendades haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnaga seotud Euroopa Liidu tegevuse juhtimiseks Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse. Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse (edaspidi "asutus") ülesanne on komisjoni järelevalve all viia ellu selliste mitmesuguste programmide osi ja tegevusi, mida rahastab Euroopa Liit haridus- ja koolitusvaldkonnas, kodakondsuse valdkonnas, noorte- ja spordivaldkonnas, ELi humanitaarabi vabatahtlike valdkonnas, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas ning ka Euroopa haridusteabe võrgustiku (Eurydice) valdkonnas, või mis tahes muid asutusele delegeeritud programme.

Asutusele on usaldatud programmi osade (mille eest asutus vastutab) juhtimise peamised aspektid, sh pakumiskutsete koostamine, projektide väljavalimine ja toetuslepingute allkirjastamine, finantsjuhtimine, projektide seire, suhtlus abisaajatega ja kontrollimised kohapeal.

Samuti sõlmib asutus avalike pakumiskutsete alusel lepingud teenuste kohta, mille sisu seondub asutuse juhivate programmidega.

Asutus on iseseisev juriidiline isik ja asub Brüsselis.

2. Hankija:

Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus, avenue du Bourget 1, 1140Brüssel, BELGIA. E-post: eacea-info@ec.europa.eu

Programmide õigusliku aluse dokumendid ja elluviimise andmed on kättesaadavad järgmisel veebisaidil: <http://eacea.ec.europa.eu>

Käesolevat huvi väljendamise kutset haldab asutus. Käesoleva kutse raames välja valitud ekspertidelt võidakse nõuda, et nad abistaks asutust haldavaid peadirektoraate (käesoleva kutse avaldamise ajal on haldavateks peadirektoraatideks hariduse ja kultuuri peadirektoraat, teabevahetuse peadirektoraat ja arengu ja koostöö peadirektoraat – EuropeAid) nende tegevuste raames (poliitika ja programmide üldine koordineerimine, teabevahetus, selliste osade juhtimine, mille eest asutus ei vastuta), samuti muid komisjoni talitusi ja ELi institutsioone.

3. Registreerumise menetlus:

Käesoleva huvi väljendamise kutse eesmärk on koostada nimekiri asutusevälistest ekspertidest.

Huvi väljendamise teated tuleb koostada 1 keeles Euroopa Liidu ametlikest keeltest, kasutades võrgupõhist vormi, mis on kättesaadav asutuse järgmise veebisaidi kaudu:

<http://eacea.ec.europa.eu>

Taotlejad peavad esitama oma taotlused asutuse eespool nimetatud veebisaidil avaldatud juhiseid järgides.

Taotlejad peavad esitama koos oma taotlusvormiga tõendid selle kohta, et neil on allpool punktis 11 täpsemalt kirjeldatud nõutavad oskused ja kutsekogemused, mis seonduvad selle (nende) programmi(de) eesmärkidega, millele nad taotluse esitavad.

Nimekirja kandmine ei kohusta hankijat ühtki lepingut sõlmima.

4. **Esitatavad andmed ja dokumendid:**

Huvitatud pooled peavad esitama täielikud kontaktandmed ja nimekirja punktis 7 nimetatud erivaldkondadest, mille kohta nad soovivad oma huvi väljendada.

Valikukriteeriumidele vastavuse hindamiseks tõenditena esitatavad alusdokumendid on nimetatud punktis 11.

5. **Menetluse üldkirjeldus:**

Füüsilistel isikutel palutakse esitada huvi väljendamise teade kooskõlas käesolevas teates sätestatud reeglitega.

Hankija koostab nimekirja kandidaatidest, kes vastavad alltoodud punktis 11 esitatud kriteeriumidele.

Kui punktis 7 kirjeldatud valdkondadega seotud konkreetset ülesannet peab täitma asutuseväline ekspert, määrab hankija selleks diskrimineerimisest hoidumise, võrdse kohtlemise ja huvide konflikti puudumise põhimõtteid järgides vajalike oskuste, kogemuste ja teadmiste alusel eksperdid.

Samuti tagab hankija eksperdikogude tasakaalustatud koosseisu nende loomisel ja ekspertide sobiva rotatsiooni. Samuti tuleb arvesse võtta taotlejate geograafilist päritolu, keeleoskusi ja kutseprofiili. Pädevaimade ekspertide väljavalimise põhimõtet järgides püüab hankija saavutada siiski tasakaalu meeste ja naiste vahel.

6. **Käesoleva teate alusel koostatava nimekirja kasutamine:**

Käesoleva teate alusel koostatavat nimekirja rakendatakse üksnes punktis 7 kirjeldatud valdkondades täidetavatele ülesannetele, mille kogumaksete (sh nii töötasud kui ka hüvitised) ülempiir on 130 000 EUR (maksimaalne summa eksperdi kohta huvi väljendamise kutse kogukestuse jooksul; nimetatud eeskiri käsitleb ainult asutuse väljastatud tellimusvormide alusel tehtavaid makseid).

7. **Huvi väljendamise kutse valdkondade täielik kirjeldus:**

Hankija algatab käesoleva huvi väljendamise kutse, et koostada nimekiri ekspertidest, kes abistaksid järgmiste ülesannete täitmisel:

a) pakkumiskutsetele vastuseks laekunud pakkumiste hindamine:

i. pakkumiste hindamine;

ii. ekspertide rühma toetamine ja juhtiveksperdina kvaliteedi tagamisele kaasaaitamine;

b) projektide hindamine ja seire:

i. projektide aruannete hindamine;

ii. projektide toodete ja tulemuste hindamine;

iii. projektide seire ja asupaikade külastused;

iv. mis tahes muud programmide ja projektide analüüsi ja/või seirega seonduvad ülesanded;

c) tegevusvaldkonnaga seonduvad eriuuringud ja -analüüsid;

d) dokumentide nõutavatesse keeltesse tõlkimine või tõlgitud dokumentide toimetamine;

e) asutuse toetamine avalike ürituste ajal;

f) mis tahes muud asutuse juhivate programmidega seonduvad ülesanded.

Hankija võib vajada eespool kirjeldatud ülesannete täitmiseks asutuseväliseid eksperte, kellel on teadmised järgmistes erialavaldkondades:

1. Erasmus +:

1.1. täiskasvanuõpe;

1.2. kõrgharidus;

1.3. kutseharidus ja -koolitus;

- 1.4. kooliharidus;
- 1.5. IKT õppimise jaoks;
- 1.6. keeleõpe ja keele omandamine, mitmekeelsus;
- 1.7. tulemuste ja tavade levitamine;
- 1.8. tulemuste kasutuselevõtt;
- 1.9. poliitikareformi toetamine;
- 1.10. Jean Monnet' tegevused;
- 1.11. noored;
- 1.12. sport;
- 2. "Kodanike Euroopa":
 - 2.1. 20. sajandi ajalugu;
 - 2.2. sotsioloogia, väärtused ja kodakondsus;
 - 2.3. sotsiaalne majandus ja solidaarsus;
 - 2.4. politoloogia;
 - 2.5. eetilised ja ühiskondlikud aspektid;
- 3. loov Euroopa:
 - 3.1. meedia:
 - 3.1.1. filmide arendamise toetamine;
 - 3.1.2. videomängude arendamise toetamine;
 - 3.1.3. televisioonisaadete loomise toetamine;
 - 3.1.4. turulepääsu toetamine;
 - 3.1.5. festivalide toetamine;
 - 3.1.6. suutlikkuse parandamise / koolituse toetamine;
 - 3.1.7. filmide levitamise toetamine;
 - 3.1.8. võrgupõhise levitamise toetamine;
 - 3.1.9. katseprojektide toetamine;
 - 3.1.10. filmikultuuri pädevuse toetamine;
 - 3.2. kultuur:
 - 3.2.1. koostööprojektid;
 - 3.2.2. kirjandustõlge;
 - 3.2.3. võrgud;
 - 3.2.4. platvormid;
 - 3.2.5. katseprojektide toetamine;
- 4. ELi humanitaarabi vabatahtlikud.

8. **Tarnekoht:**

Võimalik, et ülesandeid tuleb nõudmiste kohaselt täita hankija ruumides, mis tahes muudes ruumides, kus toimub hankija korraldatav üritus, või väljaspool komisjoni ruume, kasutades elektroonilise side vahendeid.

9. **Käesoleva huvi väljendamise kutse esitamise järel koostatava nimekirja kehtivuse aeg:**

Käesoleva teate alusel koostatav nimekiri kehtib asutuse juhitavate programmide kestel, s.o kuni 31.12.2020.

Huvitatud pooled võivad esitada taotluse igal ajal, kuid vähemalt 3 kuud enne nimekirja kehtivuse aja lõppu.

10. **Väljaarvamiskriteeriumid:**

Kandidaadid arvatakse käesolevas kutses osalemisest välja, kui

- a) nad on pankrotis või likvideerimisel, neile on kohus määranud halduri, nad on sõlminud kokkuleppe võlausaldajatega, on peatanud äritegevuse, nende suhtes kohaldatakse nimetatud küsimustega seotud

menetlust või nad on samalaadses olukorras, mis tuleneb riiklike õigusaktidega ette nähtud samalaadsest menetlusest;

b) nad või isikud, kellel on volitused neid esindada, teha nende eest otsuseid või neid kontrollida, on liikmesriigi pädeva asutuse res judicata jõudu omava kohtuotsusega süüdi mõistetud ametialaste käitumisreeglite rikkumisega seotud süüteos;

c) nad on ametialaseid käitumisreegleid olulisel määral rikkunud ja hankija suudab seda mis tahes viisil, sealhulgas Euroopa Investeeringispanga ja rahvusvaheliste organisatsioonide otsuste abil tõendada;

d) nad ei ole täitnud kohustusi, mis on seotud sotsiaalkindlustusmaksete või maksude tasumisega ja mis tulenevad nende asukohariigi või hankija riigi või lepingu täitmise kohaks oleva riigi õigusnormidest;

e) nad või isikud, kellel on volitused neid esindada, teha nende eest otsuseid või neid kontrollida, on res judicata jõudu omava kohtuotsusega süüdi mõistetud pettuses, korruptsioonis, kuritegelikus ühenduses osalemises, rahapesus või mõnes muus ebaseaduslikus tegevuses, mis kahjustab liidu finantshuve;

f) neile on määratud halduskaristus, kuna nad on esitanud hankemenetluses osalemise tingimusena hankija nõutud teabena valeandmeid või on jätnud nimetatud teabe esitamata või nad on eelarvest rahastatud lepingut tõsiselt rikkunud, kuna on jätnud oma kohustused täitmata;

g) neil ei ole lepinguga seotud huvide konflikti; huvide konflikt võib tekkida eelkõige majandushuvide, poliitilistest või rahvuslikest suhetest, isiklikest suhetest või perekondlikest sidemetest või muudest asjakohastest suhetest või ühistest huvidest.

Eksperdid peavad enne lepingu allkirjastamist esitama töotuse, milles nad kinnitavad, et ei ole üheski eespool loetletud väljaarvamiseni viivas olukorras. Kahtluse tekkides võidakse nõuda väljaarvamiseelduste puudumist tõendavate alusdokumentide esitamist.

11. Valikukriteeriumid:

Eksperdid valitakse välja nende kutsesuutlikkuse ja tehnilise võimsuse alusel käesolevas kutses kirjeldatud ülesannete täitmiseks kooskõlas järgmiste kriteeriumidega:

— vähemalt 4 aastat kogemusi eriülesandega hõlmatud eksperditeadmiste valdkonnas;

— inglise ja/või prantsuse ja/või saksa keeles töötamise oskus (esimese keele oskus vähemalt tasemel B2 ja teise keele oskus vähemalt tasemel B1) (Europassi tüüpi elulookirjelduse liigitus: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/european-skills-passport/language-passport/templates-instructions>).

Kõiki eespool nõutud kogemusi ja oskusi hinnatakse, tuginedes teabele, mille taotlejad esitavad oma võrgupõhises elulookirjelduses, mis on nende taotluse osa.

IT-vahendite kasutamise oskus on asutusevälise eksperdi väljavalimise eeltingimus.

12. Ekspertidele töötasude ja hüvitiste maksmise tingimused:

Lepingud peavad allkirjastama väljavalitud eksperdid, s.o füüsilised isikud. Ühtki eraõiguslikult ega avalik-õiguslikult asutuselt laekunud arvet ei peeta vastuvõetavaks.

12.1. Tasud:

väljavalitud ekspert saab käesoleva huvi väljendamise kutse raames osutatud teenuste eest järgmised summad:

http://eacea.ec.europa.eu/about/call_experts/documents/experts-fees.xlsx

Tööpäevaks peetakse väljavalitud eksperdi 1 tööpäeva, mille puhul 1 päeva tavapärane tööaeg vastab teenuste osutamise kohaks olevas riigis kehtivatele seadustele ja määrustele. Tavapärasest päevasest tööajast üle töötatud tundide eest tasu ei maksta. Eespool nimetatud tasumäärad sisaldavad palgakulusid ja kõiki muid kulusid, nagu näiteks sotsiaalkindlustuskulud, halduskulud ja üldkulud.

12.2. Reisi- ja majutuskulude hüvitamine:

juhul kui seda on ülesannete täitmiseks vaja ning kui see on lepingus ette nähtud, saab väljavalitud ekspert oma reisi- ja majutuskulude eest hüvitist tellimusvormis sätestatud Euroopa Komisjoni rakendatavate eeskirjade kohaselt ja määrade alusel. Kulud hüvitatakse originaalalusdokumentide (nt arvete) alusel. Internetis tehtud broneeringute puhul nõutakse elektroonilise broneeringu väljatrükki. Esitatud dokumentides peab olema näidatud kasutatud reisiklass, reisiaeg ja makstud summa.

13. **Muu teave:**

13.1. Huvi väljendamise kutsele rakendatavad üldtingimused:

kõik ekspertide esitatud dokumendid on Euroopa Komisjoni omand ja konfidentsiaalsed. Hankija ei hüvita taotluste koostamise ja esitamise kulusid.

Lepingu alusel lõpule viidud teenuste tulemite ning nende taastootmise ja avaldamise õigused kuuluvad Euroopa Liidule.

Mis tahes dokumenti, mis põhineb täielikult või osaliselt käesoleva lepingu alusel tehtud töö, võib edastada või avaldada üksnes hankija loal.

Käesoleva huvi väljendamise kutse kohta taotluse esitamine tähendab, et ekspert nõustub kõikide käesolevas huvi väljendamise kutses sätestatud nõuete ja tingimustega ning kõikide lepingu kavandis sisalduvate tingimustega. Ekspertid loobuvad oma äritingimustest.

13.2. Isikuandmete töötlemine:

kui käesolevale huvi väljendamise kutsele teie saadetud vastuse töötlemine hõlmab isikuandmete (näiteks nime, aadressi ja elulookirjelduse) salvestamist ja töötlemist, töödeldakse kõnealuseid andmeid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta. Juhul kui ei ole märgitud teisiti, nõutakse vastuseid käesolevale teatele ja mis tahes isikuandmeid eespool punktis 5 nimetatud eesmärgil ja neid töötleb ka andmete kontrollijana tegutsev punktis 2 nimetatud hankija ja üksnes nimetatud eesmärgil.

Taotlejatele teatatakse, et liidu finantshuvide kaitse eesmärgil võidakse teie isikuandmed edastada asutuse järelevalveorganitele (s.o Euroopa Komisjonile, Euroopa Kontrollikojale, Euroopa Pettustevastasele Ametile (OLAF) ja kohtuorganitele (s.o ELi kohtutele, Euroopa Ombudsmanile jne).

Euroopa Komisjoni raamatupidaja võib salvestada isikuandmed (füüsilise isiku puhul perekonnanimi ja eesnimi; juriidilise isiku puhul aadress, õiguslik vorm ja esindus-, otsustus- või juhtimisõigusega isikute perekonnanimi ja eesnimi) kas ainult varajase hoiatamise süsteemi (EWS) või nii varajase hoiatamise süsteemi kui ka menetlusest kõrvalejätmise keskandmekogusse (CED), kui taotlejad on mõnes olukorras, mida on nimetatud — komisjoni 16.12.2008 otsuses 2008/969, mis käsitleb varajase hoiatamise süsteemi (täpsema teabe saamiseks vt eraelu puutumatuse kinnitust aadressil http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm),

või

— komisjoni 17.12.2008 määruses (EÜ, Euratom) nr 1302/2008 menetlusest kõrvalejätmise keskandmekogu kohta (täpsema teabe saamiseks vt eraelu puutumatuse kinnitust aadressil http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm#BDCE).

Nagu eespool nimetatud eraelu puutumatuse kinnituses on täpsustatud, on igal andmebaasi kantud poolel õigus teda käsitlevatele andmetele juurde pääseda ja neid parandada, milleks tuleb esitada taotlus Euroopa Komisjoni raamatupidajale.

13.3. Huvide konflikt:

et tagada ekspertide sõltumatus nendele määratud ülesannete täitmisel, peavad nad allkirjastama töotuse, milles nad kinnitavad, et neile määratavate tegevuste, pakkumiste, aruannete, toimikute, toodete ja/või tulemuste ning nende varasemate, praeguste ja tulevaste tegevuste vahel ei ole huvide konflikti.

Lisaks ei tohi eksperdid osaleda isiklikult tegevustes, pakkumistes või projektides, millega neile määratavad ülesanded seonduvad. Seetõttu peavad väljavalitud eksperdid esitama kõnealuse teabe enne seda, kui neid kutsutakse osalema mis tahes väljavalimis- või hindamistöös.

13.4. Käitumisreeglid:

ekspert peab täitma lepingut rangeimate kutsestandardite alusel. Ekspert vastutab ainsana kõikide tema kohta kehtivate seadusjärgsete kohustuste täitmise eest, eelkõige selliste kohustuste täitmise eest, mis tulenevad tööõigusest, maksuõigusest ja sotsiaalvaldkonda reguleerivatest õigusaktidest.

Ekspert peab teatama kolmandatele pooltele, et nad ei kuulu Euroopa avaliku teenistuse koosseisu (neid ei liigitata ametnike hulka, kuna nad tegutsevad teenuslepingu, mitte töölepingu alusel), neile ei usaldata delegeeritud ülesandeid, liikmelisust ega volitust, kuid nad täidavad ülesandeid Euroopa Liidu nimel.

13.5. Konfidentsiaalsus:

väljavalitud eksperdid peavad iga ülesannet täites järgima korrakohase eetilise käitumise norme ning teabe ja dokumentide konfidentsiaalsust, millele neil on juurdepääs.

Selleks lisatakse lepingule eriklauslid. Kõnealune konfidentsiaalsusleping kohustab eksperti mitte jagama mis tahes kolmandate isikutega (v.a otseselt asjasse puutuvate hankija töötajatega) eksperdi poolt ülesande (ülesannete) täitmisel hangitud või koostatud teavet.

13.6. Tagantjärele avalikustamine:

andmed pakujate kohta, kellega on sõlmitud punktis 5 sätestatud menetluse alusel leping, mille aastamaksumus on suurem kui 15 000 EUR, tuleb avaldada hankija veebisaidil hiljemalt lepingu sõlmimisele järgneva aasta 30. juunil.

Need andmed sisaldavad nime, asukohta (juriidiliste isikute aadressi ning füüsiliste isikute päritolupiirkonda), lepingu sisu ja maksumust. Teave füüsiliste isikute kohta tuleb kõrvaldada 2 aastat pärast lepingu sõlmimise aastat.

14. Teate lähetamise kuupäev:

3.9.2013.

15. Väljaannete talitusse laekumise kuupäev:

3.9.2013.